



COPIA

Consejo Nacional
de Áreas Protegidas



Oficio SE 1512/2026/IAERC-halm
Guatemala, 9 de septiembre de 2026

Distinguido Señor Ministro:

Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

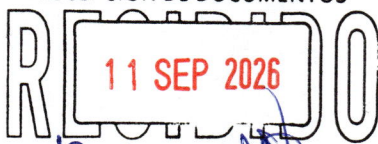
Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de julio y agosto del año 2026 del Proyecto "Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas - Life Web II".

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS



Hora: 13:00 Firma: [Signature]

**Excelentísimo Señor Canciller
Carlos Ramiro Martínez Alvarado
Ministro
Ministerio de Relaciones Exteriores
Su despacho**

C.c Archivo
Adjunto seis (06) folios, inclusive el presente.

[Signature]
MSc. Igor De la Roca Cuellar
Secretario Ejecutivo
Consejo Nacional de Áreas Protegidas
-CONAP-
[Circular Stamp: CONSEJO NACIONAL DE ÁREAS PROTEGIDAS, PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, GUATEMALA, C.A.]



RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 4
Año: 2026
Fecha de impresión: 07/09/2026

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI205
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II
Dependencia:
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas
Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.
No. de Donación: 2012 65 677
Estado del proyecto: Ejecución
Fecha de suscripción: 31/12/2020
Fecha de inicio: 1/6/2021
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028
Fuente Cooperante: Alemania

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 99,207,750.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 50,592,263.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 47,971,032.63
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 10,984,436.00
Monto total ejecutado:	Q. 58,955,468.63
% Avance Financiero:	59.43
% Avance Físico:	60.84

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: CARLOS ENRIQUE GODOY LIERE
DIRECTOR DE PROYECTOS

CARLOS ENRIQUE GODOY LIERE
Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: PEDRO AGUSTIN LÓPEZ VELÁSQUEZ
DIRECTOR REGIONAL ALTIPLANO OCCIDENTAL

IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR
Máxima autoridad de la Institución





INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre: 4
Año: 2026
Fecha de envío: 07/09/2026
Dependencia:
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: CARLOS ENRIQUE GODOY LIERE
Correo Electrónico: direcciondeproyectos@conap.gob.gt

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR
Correo Electrónico: igor.delaroca@conap.gob.gt

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEACI205
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II
No. de Donación: 2012 65 677
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:
Fuente Cooperante: Alemania
Dirección Física del Proyecto: 5ta. Av. 6-06 zona 1 Edificio IPM 7mo. nivel
Teléfono directo del Proyecto: 22510471
Institución Ejecutora: Consejo Nacional de Áreas Protegidas
Dirección de la Institución Ejecutora: 5ta Av. 6-06 Z 1 Edificio IPM 7mo Nivel

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.

Objetivo(s) Específico(s):

a. Establecer un sistema de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella en la región del Proyecto. b. Aumentar la capacidad del CONAP Central y las Direcciones Regionales DRAC y DRAO relativa a la consolidación del SIGAP y un programa de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 3/12/2020
Fecha de inicio: 1/6/2021
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 13/10/2020
Fecha de finalización de la fase de ejecución: 31/12/2028
Fecha de finalización original: 31/12/2028
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	CONTAR CON EL MANUAL OPERATIVO, PLAN N/A OPERATIVO GENERAL Y PLAN DE ADQUISICIONES.	

Modalidad de Ejecución:

Directa

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOIN:

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	10,000,000.00	8.50000	85,000,000.00
Total:		10,000,000.00		85,000,000.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Euro	1,671,500.00	8.50000	14,207,750.00
Total:		1,671,500.00		14,207,750.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		11,671,500.00		99,207,750.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	1,494,160.00	8.50000	12,700,360.00
Total:		1,494,160.00		12,700,360.00
Monto que ejecutará la institución	Euro	8,505,840.00	8.50000	72,299,640.00
Total:		8,505,840.00		72,299,640.00
Monto Total		10,000,000.00		85,000,000.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Asa	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
-----	--------------	--------	---------------	------------------------

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
23/8/2022	308,717.52	7.68333	2,371,977.57
19/12/2022	57,884.54	8.33458	482,443.13
21/3/2023	57,884.54	8.39986	486,221.79
10/7/2023	57,884.54	8.60546	498,123.36
22/8/2023	600,000.00	8.62456	5,174,734.59
7/9/2023	57,884.54	8.41556	487,131.05
15/12/2023	57,884.54	8.54301	494,508.48
12/2/2024	57,884.54	8.40304	486,405.82
13/5/2024	57,884.54	8.38313	485,253.86

15/8/2024	57,884.54	8.49245	491,581.77
29/11/2024	57,884.54	8.14031	471,198.30
17/12/2024	600,000.00	8.14782	4,888,691.31
6/3/2025	57,884.54	8.34206	482,876.03
3/6/2025	57,884.54	8.72681	505,147.29
15/7/2025	625,000.02	8.91631	5,572,692.17
29/8/2025	75,956.50	8.94007	679,056.53
3/11/2025	1,600,000.00	8.86311	14,180,980.18
2/12/2025	63,657.37	8.89336	566,127.75
25/2/2026	63,701.09	9.03523	575,554.08
11/6/2026	63,876.03	8.77351	560,416.76
3/7/2026	1,220,000.00	8.73044	10,651,141.18
Total:	5,857,638.47		50,592,263.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	3,272,500.00	0.00	3,272,500.00	2,389,782.26	73.03%
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	12,700,360.00	0.00	12,700,360.00	10,123,945.48	79.71%
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	8,003,328.00	0.00	8,003,328.00	6,117,857.09	76.44%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	4,440,315.00	0.00	4,440,315.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	56,583,497.00	0.00	56,583,497.00	29,339,447.80	51.85%
Total	85,000,000.00	0.00	85,000,000.00	47,971,032.63	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	2,261,000.00	0.00	2,261,000.00	2,090,179.05	92.44%
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	6,426,000.00	0.00	6,426,000.00	4,727,548.71	73.57%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	5,520,750.00	0.00	5,520,750.00	4,166,708.24	75.47%
Total	14,207,750.00	0.00	14,207,750.00	10,984,436.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	20,300,000.00	190,716.09	0.94
Febrero	20,300,000.00	3,673,400.00	279,861.00	1.17
Marzo	20,300,000.00	-4,954,400.00	249,275.00	1.31
Abril	20,300,000.00	0.00	250,850.00	1.32
Mayo	20,300,000.00	0.00	284,941.94	1.50
Junio	20,300,000.00	0.00	384,435.50	2.02
Julio	20,300,000.00	0.00	7,558,319.58	39.74
Agosto	20,300,000.00	0.00	2,619,864.51	13.77
Total:	-1,281,000.00		11,818,263.62	62.14%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	2,024,840.55	14,913,211.23	8,508,206.35

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	14.42 %	62.46 %
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0 %	0.00 %
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	1.65 %	76.23 %

COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	0 %	85.85 %
COMPONENTE - ADMINISTRACION	3.44 %	79.67 %
Total:	3.90	60.84

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Fisica Acumulada	Presupuestada Año en curso
59.43 %	60.84 %	62.14 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos

Ejecución Financiera

Ejecución presupuestaria

Ejecución física